

Nikon

NIKKOR

NIKKOR Z 26mm f/2.8

Довідник

- Уважно прочитайте цей документ перед використанням виробу.
- Щоб забезпечити належне використання виробу, обов'язково прочитайте розділ «Заходи безпеки» (стор. 4).
- Після ознайомлення з цим документом зберігайте його в легкодоступному місці, щоб звертатися до нього для довідки в майбутньому.

NIKON CORPORATION

© 2023 Nikon Corporation



SB3B01(Y6)
7MM015Y6-01

Ua

Зміст

Вступ	3
Перед початком роботи	3
Заходи безпеки	4
Використання об'єктива	7
Деталі об'єктива: назви та функції	7
Прикріплення та зняття	11
Прикріплення та зняття бленди об'єктива	15
Застереження: фотозйомка	17
Застереження щодо використання	18
Технічне обслуговування об'єктива	19
Технічні зауваження	20
Фотокамери з допоміжним променем АФ	20
Використання об'єктива на фотокамерах із вбудованим спалахом	21
Акcesуари	22
Технічні характеристики	23
Примітки	25

Вступ

Перед початком роботи

Перед використанням цього продукту уважно ознайомтеся з цими інструкціями. Також вам буде потрібно звертатися до документації, що надається в комплекті з фотокамерою.

- Цей об'єктив призначений для використання виключно з бездзеркальними фотокамерами з байонетом Nikon Z.
- Оновіть мікропрограму фотокамери до останньої версії. У разі використання більш ранніх версій фотокамери може не вдатися правильно визначити об'єктив і деякі функції можуть виявитися недоступними. Останню версію мікропрограми фотокамери можна завантажити з Центру завантаження Nikon за вказаною нижче URL-адресою.

<https://downloadcenter.nikonimglib.com/>

Відтворення цього документа або його частини в будь-якій формі (за винятком коротких цитат у критичних статтях або оглядах) без письмового дозволу NIKON CORPORATION заборонено.

Заходи безпеки

Щоб уникнути майнової шкоди та травмування людей, уважно прочитайте розділ «Заходи безпеки» перед використанням виробу.

Після ознайомлення з цими інструкціями з техніки безпеки зберігайте їх у легкодоступному місці для подальшого використання.



ОБЕРЕЖНО: недотримання застережень, позначених цим символом, може призвести до тяжкої травми або смерті.



УВАГА: недотримання застережень, позначених цим символом, може призвести до травмування або майнової шкоди.



ОБЕРЕЖНО

Не розбирайте та не модифікуйте виріб. Якщо корпус виробу розіб'ється внаслідок падіння або з іншої причини, не торкайтеся його внутрішніх деталей.

Недотримання цих застережень може призвести до ураження електричним струмом або іншої травми.

У разі виявлення будь-яких відхилень у роботі виробу, як-от ознак диму, нагрівання або нетипового запаху, негайно від'єднайте джерело живлення фотокамери.

Продовження роботи може спричинити пожежу, отримання опіків чи інших травм.

Бережіть виріб від вологи. Не торкайтеся виробу вологими руками.

Недотримання цих застережень може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.



ОБЕРЕЖНО

Не використовуйте цей виріб за наявності займистого пилу чи газу, як-от пропану, бензину чи аерозолів.

Недотримання цього застереження може призвести до вибуху або пожежі.

Не дивіться прямо на сонце або інше джерело яскравого світла крізь об'єкти.

Недотримання цього застереження може призвести до ушкодження зору.

Зберігайте цей виріб у недоступному для дітей місці.

Недотримання цього застереження може призвести до травмування або виходу виробу з ладу. Крім того, майте на увазі, що дрібні деталі становлять небезпеку удушення. Якщо дитина проковтне будь-яку деталь цього виробу, негайно зверніться до лікаря.

Не обкручуйте ремінці навколо шиї.

Недотримання цього застереження може призвести до нещасних випадків.

Не торкайтеся виробу оголеними руками в умовах дуже високих або низьких температур.

Недотримання цього застереження може призвести до опіків або обмороження.



УВАГА

Не залишайте об'єктив спрямованим на сонце або інше потужне джерело світла.

Світло, сфокусоване об'єктивом, може спричинити займання або пошкодження внутрішніх деталей виробу. Під час зйомки об'єктів, освітлених ззаду, уникайте потрапляння сонця в кадр. Сонячне проміння, сфокусоване всередині фотокамери, коли сонце знаходиться близько до меж кадру, може спричинити займання.

Не залишайте виріб у місцях, де він буде зазнавати дії дуже високих температур, наприклад у закритому автомобілі або під прямим сонячним промінням.

Недотримання цього застереження може призвести до пожежі або виходу виробу з ладу.

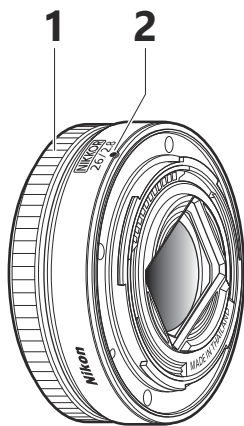
Не можна транспортувати фотокамери й об'єктиви з прикріпленими штативами або аналогічними аксесуарами.

Недотримання цього застереження може призвести до травмування або виходу виробу з ладу.

Використання об'єктива

Деталі об'єктива: назви та функції

Нижче наведено перелік деталей об'єктива.



1 Кільце керування

- **Вибрано режим автофокусування:**

Прокрутіть кільце, щоб відрегулювати параметр, призначений за допомогою фотокамери, як-от [Фокусування (М/А)] або [Діафрагма]. Для отримання додаткової інформації див. опис параметрів [Признач. корист. ел. керув.], [Корист. ел. керування] або [Корист. ел. керув. (зйомка)] в документації з комплекту постачання фотокамери.

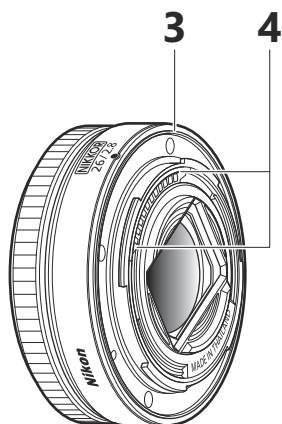
- **Вибрано режим ручного фокусування:**

Прокрутіть кільце, щоб сфокусуватися.

2 Мітка встановлення об'єктива

Використовуйте під час встановлення об'єктива на фотокамеру.

📖 [«Прикріплення та зняття» \(стор. 11\)](#)



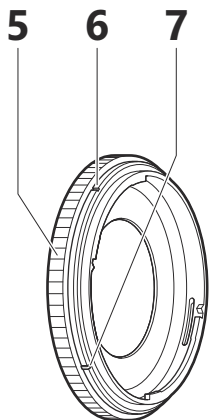
3 Гумова прокладка для кріплення об'єктива

Коли об'єктив встановлено на фотокамеру, слугує для запобігання потраплянню водяних крапель або пилу вздовж поверхонь прилягання об'єктива до фотокамери.*

** Не гарантується, що прокладка забезпечуватиме повний захист від потрапляння водяних крапель або пилу за будь-яких обставин.*

4 Контакти процесора

Використовуються для передавання даних з фотокамери та на неї.



5 Бленда об'єктива

Бленди об'єктива зменшують потрапляння в об'єктив розсіяного світла, яке може призводити до появи відблисків або ореолів на зображенні. Вони також слугують для захисту переднього елемента об'єктива й висувної частини.

📖 [«Прикріплення та зняття бленди об'єктива» \(стор. 15\)](#)

6 Мітка блокування бленди (у вигляді виїмки)

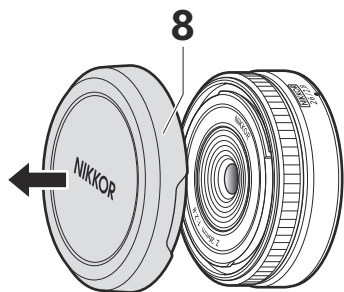
Використовуйте для приєднання бленди об'єктива.

📖 [«Прикріплення та зняття бленди об'єктива» \(стор. 15\)](#)

7 Мітка вирівнювання бленди (у вигляді виступу)

Використовуйте для приєднання бленди об'єктива.

📖 [«Прикріплення та зняття бленди об'єктива» \(стор. 15\)](#)

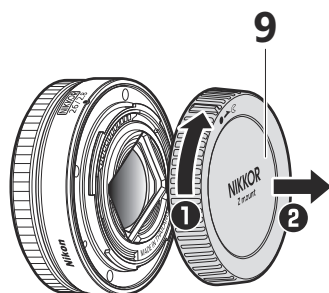


8 Насувна кришка об'єктива (передня кришка)

Коли використовуєте кришку об'єктива, насуньте її на об'єктив до упору.

Застереження: кришка об'єктива

Не прикріплюйте кришку об'єктива, поки фотокамеру ввімкнено.
Знімайте кришку, коли вмикаєте фотокамеру.

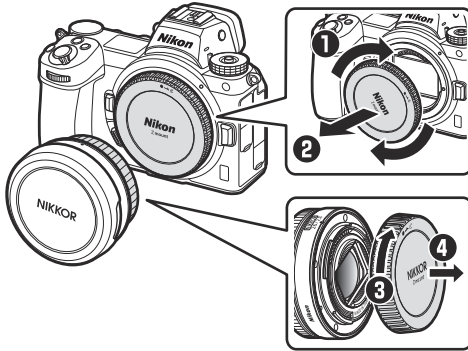


9 Кришка об'єктива (задня кришка)

Прикріплення та зняття

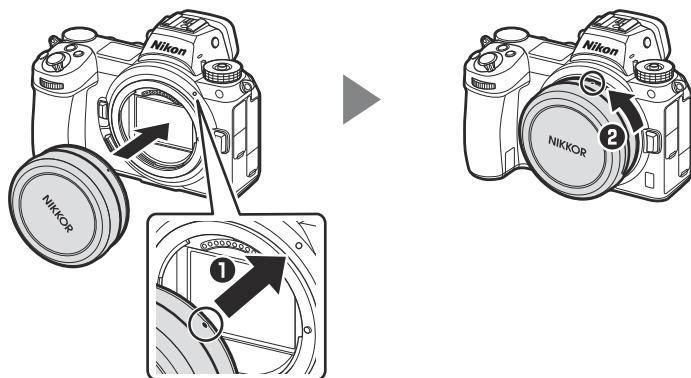
Прикріплення об'єктива

1. Вимкніть корпус фотокамери, зніміть захисну кришку фотокамери й задню кришку об'єктива.

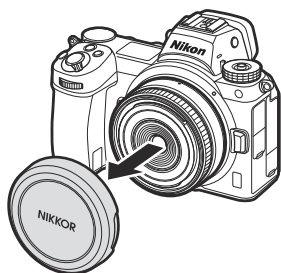


2. Розташуйте об'єktiv на корпусі фотокамери, сумістивши мітку встановлення на об'єktivі з міткою встановлення на корпусі фотокамери (❶), а потім прокрутіть об'єktiv у напрямку, показаному на рисунку (❷), до фіксації з клацанням.

Коли прикріплюєте об'єktiv, тримайте його за оправу, а не за передню кришку.



3. Зніміть передню кришку.

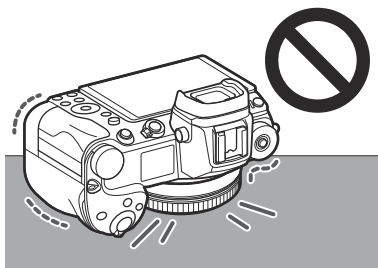


4. Увімкніть фотокамеру.

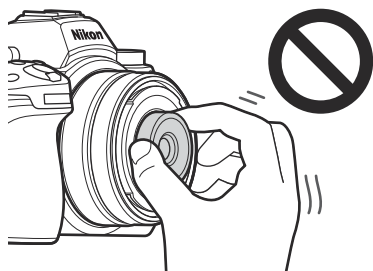
Об'єktiv висунеться автоматично.

✓ Застереження: висування об'єктива

- Не кладіть фотокамеру на жодну поверхню об'єктивом донизу. Будьте особливо уважні, щоб не ввімкнути фотокамеру, яка лежить об'єктивом донизу, оскільки об'єктив може вийти з ладу, якщо не зможе висунутися.



- Не тримайте об'єктив за висувну частину та не намагайтеся силоміць висунути чи втягнути його. Недотримання цих застережень може призвести до виходу виробу з ладу.



- Якщо об'єктив не висувається або застигає на місці після висування, натисніть кнопку спуску затвора.

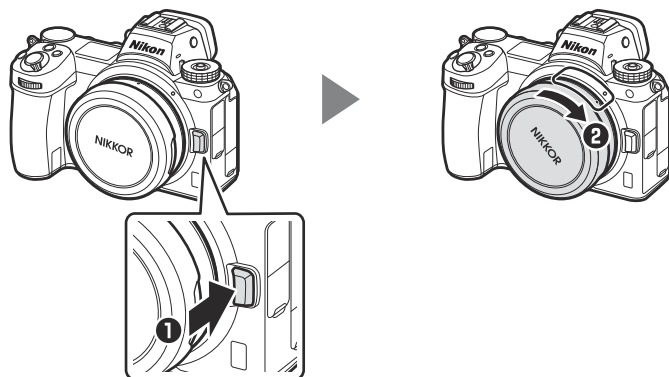
Зняття об'єктива

1. Вимкніть корпус фотокамери.

Висунутий об'єктив втягнеться автоматично. Переконайтеся, що об'єктив повністю у втягнутому положенні, і перейдіть до кроку 2.

2. Натисніть і утримуйте кнопку розблокування об'єктива (❶), одночасно прокручуючи об'єктив у напрямку, показаному на рисунку (❷).

Якщо прикріплено передню кришку, слідкуйте за тим, щоб прокручувати об'єктив, тримаючи його за оправу, а не за передню кришку.

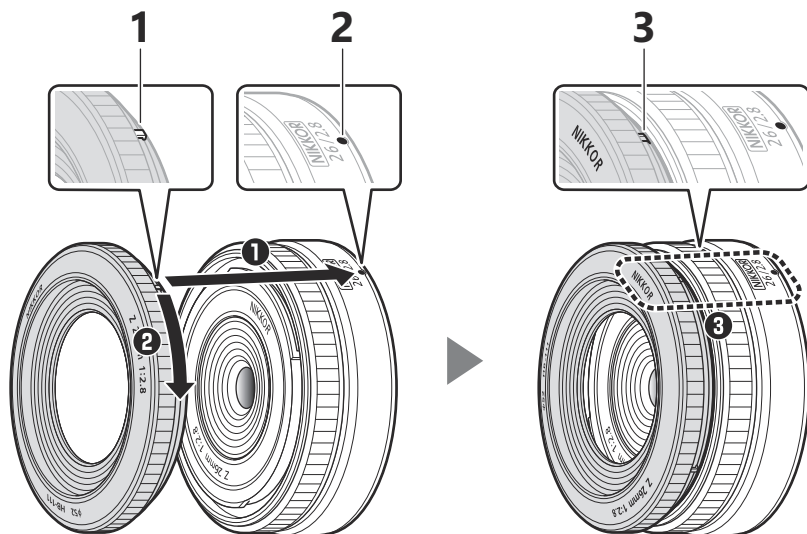


✓ Зняття об'єктива, що перебуває у висунутому положенні

Якщо зняти об'єктив, коли фотокамеру увімкнено, він не втягнеться. Щоб втягнути об'єктив, вимкніть фотокамеру, прикріпіть об'єктив, увімкніть фотокамеру, а потім вимкніть її та зніміть об'єктив у правильному порядку.

Прикріплення та зняття бленди об'єктива

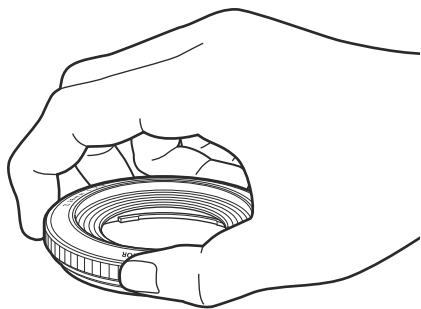
Сумістіть мітку вирівнювання бленди у вигляді виступу з міткою встановлення об'єктива (❶), а потім прокрутіть бленду об'єктива в напрямку, показаному на рисунку (❷), до фіксації з клацанням і суміщення мітки встановлення об'єктива з міткою блокування бленди (❸) у вигляді виїмки.



- 1** Мітка вирівнювання бленди (у вигляді виступу)
- 2** Мітка встановлення об'єктива
- 3** Мітка блокування бленди (у вигляді виїмки)

- Щоб зняти бленду об'єктива, потрібно виконати описану вище процедуру у зворотному порядку.

✓ Як тримати бленду об'єктива



Коли прикріплюєте або знімаєте бленду об'єктива, легко тримайте її пальцями вздовж зовнішнього краю та прокручуйте, як показано на рисунку.

Застереження: фотозйомка

- За деяких умов зйомки може бути чути звуки, створювані об'єктивом під час фокусування. Щоб зменшити небажаний шум від об'єктива під час відеозйомки та в інших ситуаціях, виберіть на фотокамері параметр нижчої швидкості автофокусування. Під час ручного фокусування шум можна зменшити, якщо прокручувати кільце керування повільно.
- Якщо торкнутися висунутої частини об'єктива, поки виконується автофокусування, операцію фокусування може бути перервано. Звичайну роботу можна відновити, натиснувши кнопку спуску затвора.



Застереження щодо використання

- Не піднімайте й не тримайте об'єktiv або фотокамеру лише за кришки об'єктива або бленду об'єктива. Кришка або бленда об'єктива можуть від'єднатися, що призведе до падіння об'єктива або фотокамери.
- Слідкуйте за тим, щоб контакти процесора завжди були чистими.
- У разі пошкодження гумової прокладки для кріплення об'єктива негайно припиніть користування та зверніться до авторизованого сервісного центру Nikon для ремонту.
- Прикріплюйте кришки об'єктива, якщо об'єktiv не використовується.
- Не залишайте об'єktiv у вологих місцях та в місцях, де він може зазнати дії вологи. Іржавіння внутрішнього механізму може завдати непоправної шкоди.
- Не залишайте об'єktiv поряд з відкритим вогнем або в інших місцях, де він зазнаватиме впливу високої температури. Дія високих температур може призвести до пошкодження або деформації об'єктива.
- Перенесення об'єктива з теплого місця в холодне або навпаки може призвести до пошкодження внутрішніх і зовнішніх деталей об'єктива через утворення конденсату. Перш ніж переносити об'єktiv через межу, що розділяє місця з різною температурою, покладіть його в щільно закриту сумку або пластиковий чохол. Об'єktiv можна буде вийняти із сумки чи чохла, коли мине достатній час для його адаптації до нової температури.
- Рекомендовано поміщати об'єktiv у чохол (продається окремо), щоб запобігти появі подряпин під час транспортування.
- Не наближайте фотокамеру й об'єktiv до кредитних карт та інших аналогічних магнітних пристроїв зберігання даних. Дані, що зберігаються на такому пристрої, може бути пошкоджено.

Технічне обслуговування об'єктива

- Щоб очистити скляні поверхні об'єктива, зазвичай досить видалити пил.
- Бруд, відбитки пальців та інші жирні плями можна видалити за допомогою чистої м'якої бавовняної тканини або серветки для чищення об'єктивів стороннього виробника, злегка змоченої невеликою кількістю етанолу або засобу для чищення об'єктивів стороннього виробника; очищуйте поверхню круговими рухами від центра назовні. Рівномірно й ретельно очистьте поверхню, не залишаючи розводів.
- Для чищення об'єктива забороняється користуватися органічними розчинниками, такими як розріджувач для фарб або бензол.
- Нейтральні фільтри Neutral Color (NC) (продаються окремо) та подібні засоби можна використовувати для захисту переднього елемента об'єктива.
- Не зберігайте об'єктив під прямим сонячним світлом або разом з нафталіновими чи камфорними засобами від молі. Якщо об'єктивом не будуть користуватися протягом тривалого часу, зберігайте його в прохолодному сухому місці, щоб запобігти утворенню плісняви й іржі.

Технічні зауваження

Фотокамери з допоміжним променем АФ

Об'єтив або бленда об'єктива можуть перекривати світло від допоміжного променя АФ фотокамери.

- Для отримання відомостей про використання об'єктива з фотокамерами, у яких передбачено вбудований допоміжний промінь АФ, відвідайте зазначений нижче сайт.

<https://downloadcenter.nikonimglib.com/>

Використання об'єктива на фотокамерах із вбудованим спалахом

На знімках, де світло від вбудованого спалаху перекривається об'єктивом або блендою об'єктива, будуть помітні тіні. Знімайте бленду об'єктива перед зйомкою. Проте майте на увазі, що, залежно від відстані до об'єкта й фокусної відстані об'єктива, тіні можуть з'являтися, навіть коли бленду об'єктива знято.

- Для отримання відомостей про відстані до об'єкта й фокусні відстані, за яких на знімках, зроблених із вбудованим спалахом, не з'являтимуться тіні, відвідайте зазначений нижче сайт.

<https://downloadcenter.nikonimglib.com/>

Аксесуари

Аксесуари, що постачаються в комплекті

- Кришка об'єктива LC-K108 (передня кришка)
- Кришка об'єктива LF-N1 (задня кришка)
- Бленда об'єктива HB-111

Інші сумісні аксесуари

- Фільтри діаметром 52 мм (прикріплюються до бленди об'єктива HB-111)
- Чохол для об'єктива CL-C4

Фільтри

- Використовуйте не більше одного фільтра одночасно.
- Прикріплюйте фільтри до бленди об'єктива HB-111.

Технічні характеристики

Байонет	Байонет Nikon Z
Фокусна відстань	26 мм
Максимальна діафрагма	f/2.8
Конструкція об'єктива	8 елементів у 6 групах (включно з 3 асферичними елементами)
Кут огляду	Формат FX: 79°
	Формат DX: 57°
Система фокусування	Система фокусування усіх елементів
Мінімальна дистанція фокусування (виміряна від фокальної площини)	0,2 м
Максимальний коефіцієнт репродукції	0,19×
Кількість пелюсток діафрагми	7 (заокруглений отвір діафрагми)
Діапазон діафрагми	f/2.8–16
Розмір фільтра	52 мм (P = 0,75 мм)

Габаритні розміри (максимальний діаметр × відстань від фланця кріплення об'єктива фотокамери до кінця об'єктива)	Прибл. 70 мм × 23,5 мм
Маса	Прибл. 125 г

- У цьому документі терміни «формат FX» і «FX» використовуються стосовно кута огляду, еквівалентного куту огляду фотокамери формату 35 мм («повнокадрова»), а «формат DX» і «DX» — стосовно кута огляду, еквівалентного куту огляду фотокамери формату APS-C.
- Компанія Nikon залишає за собою право змінювати зовнішній вигляд, технічні характеристики та функціонування цього виробу в будь-який час без попереднього повідомлення.

Примітки

Примітки для користувачів у Європі

Така позначка вказує на те, що електричне й електронне обладнання необхідно утилізувати окремо.



Наведені нижче відомості стосуються лише користувачів, що мешкають у європейських країнах:

- Цей виріб необхідно утилізувати окремо у відповідному пункті збору відходів. Не викидайте його разом із побутовим сміттям.
- Роздільний збір і переробка відходів допомагають зберегти природні ресурси та попередити негативні наслідки для здоров'я людей і довкілля, до яких може призвести неправильна утилізація.
- За додатковою інформацією зверніться до роздрібного продавця або місцевих органів, що відповідають за утилізацію відходів.



Handwriting practice lines consisting of 20 horizontal lines, arranged in ten pairs of parallel lines.